

国家公共文化服务体系协调组明确今年重点工作

新华社北京4月21日电(记者 周玮) 体系不完善、服务效能不高、发展不均衡,是当前我国公共文化服务体系建设中存在的最迫切问题。对此,国家公共文化服务体系协调组21日明确的2016年重点工作,将继续围绕这些问题有针对性地推进制度设计和改革实践。

当日召开的国家公共文化服务体系协调组第四次全体会议审议了协调组2016年工作要点,明确了今年四项重点工作:

一是进一步做好“十三五”规划编制和公共文化服务立法工作,加快推进公共文化服务保障法、公共图书馆法、全民阅读促进条例立法进程和文物保护法修订工作,并做好公共文化服务保障法出台后的宣传贯彻落实工作。

二是全面推进文化扶贫工作。督促中西部22个省区市制定落实“十三五”时期贫困地区公共文化服务体系规划建设纲要的具体实施方案,实施好贫困地区“百县万村”综合文化服务中心示范工程。

三是进一步加大改革创新力度。加强县级文化馆、图书馆总分馆制建设。建立健全公共文化机构法人治理结构。推进政府向社会力量购买公共文化服务。加强文化志愿服务,探索农村文化志愿服务长效机制。

四是抓好重点改革任务落实和督察工作。继续做好中办、国办关于加快构建现代公共文化服务体系的意见的贯彻落实工作,同时对政府购买公共文化服务、基层综合性文化服务中心、贫困地区公共文化服务体系建设和重要政策文件的落实情况进行全面督察。

据了解,国家公共文化服务体系协调组于2014年成立。成立两年来,协调组各成员单位在重大事件、重大政策会商上始终保持密切沟通合作,探索建立了一套行之有效的会商机制、共同调研机制和督察机制,有效增强了工作的系统性、协同性、整体性,已成为整合各部门优势资源、共同推进现代公共文化服务体系建设的平台。

《人民文学》日文版《灯火》面世

本报讯(记者 行超) 已出版有英文、法文、意大利文等多种版本的《人民文学》日前又推出了日文版杂志《灯火》。在4月21日举行的《灯火》首发式上,中国作协副主席李敬泽、日本驻华大使馆公使山本恭司、中国作协外联部主任张涛、外文出版社副总编辑胡开敏以及数十位作家、翻译家围绕杂志的出版及其意义展开交流。活动由《人民文学》副主编李东华主持。

李敬泽谈到,中日两国有很深的历史渊源,彼此有着一定的相似性,因而中国人谈日本、日本文化会有一些错觉,以为自己很了解。但事实上,两国在历史发展中又存在巨大的差异。由于这种复杂的关系,中日两国的文化交流和理解显得尤为迫切。上世纪中期,日本作家井上靖、大江健三郎和中国作家巴金、周扬等,曾为两国的文化交流和了解付出了艰辛执著的努力。在今天,这样的交流依旧非常重要,当代作家应该承担起这种责任。他希望《灯火》杂志的出版,能够为中日两国互相照亮、看到和了解对方的心灵作出贡献。

据《人民文学》主编、《灯火》主编施战军介绍,目前出版的《灯火》杂志,第一期主题为“传统与现代”,收录了曹文轩、金仁顺、东君、郝誉翔等作家的作品;第二期主题是“自然与人生”,包括李敬泽、董立勃、苏童、叶弥等的作品。他认为,日本作家的诚挚和认真非常值得中国作家学习。在现代文学发展过程中,梁启超、鲁迅、周作人、郭沫若、郁达夫、茅盾等都对中国文学和文化有深入的研究和学习,可以说,日本文学影响了中国新文学的发展进程。近年来,日本文学、影视、动漫等也对中国文化产生了不小的影响,在这样的背景下,《灯火》杂志将用文学的力量,为中日交流作出努力。

在随后进行的中日文学翻译研讨会上,邱华栋、王中忱、陈喜儒、许金龙、付秀莹、计文君等来自中日两国的作家、翻译家就中国当代文学的日文翻译与推广等问题展开了讨论。大家认为,文学需要的是直指人心的力量,探讨的是人类共通的生存问题和精神困境。从这个意义上说,真正好的文学应该是不分国界、不分民族的。

麦家:真正有才华的作家,每次出发都走一条新路

□本报记者 王 杨

出版于2002年的《解密》是麦家的首部长篇小说。该书2014年被收入“企鹅经典”文库,由企鹅兰登出版集团和美国FSG出版公司联合出版;同年,由PLANETA出版社出版的西班牙语版,首印达到30000册。《经济学人》周刊评论《解密》称:“我们从这部小说中可以看到加夫列尔·加西亚·马尔克斯的魔幻现实主义,也能读到像彼得·凯里的小说那样被完全带入了一个全新世界的‘神秘主义’。”

今年3月,德国“莱比锡读书节”和丹麦霍森斯作家节都向中国作家麦家发出了邀请,麦家携《解密》德文版和丹麦文版与欧洲读者见面,再度引发关注。日前,本报记者就文学走出去等相关问题对麦家进行了专访。

记者:《解密》2014年被企鹅兰登出版集团和美国FSG出版集团联合出版,之后迅速受到国外媒体的关注,还被《经济学人》周刊评为2014年全球十大小说。据了解,《解密》已经被翻译成30多个语种。对于走向世界的中国文学来说,这是一个不俗的成绩。《解密》为什么会这样受欢迎?

麦家:坦率地说,没有什么成绩,只是有点意外之喜而已。也许我不得不指出,中国文学在海外的影响还是不大尽如人意的,当然,莫言、曹文轩、刘慈欣等作家近年来在世界上摘得了一些大奖,这也确实在一定程度上表明了中国文学受到世界关注,但还没成为一种普遍的现象,尤其是和外国文学在中国的热度相比,中国文学在世界上的影响力还是很有局限的。在这种大背景下,《解密》这些年在海外受关注的程度确实有点出乎我的意料。首先,它被翻译的语种已经多达33种;其次,《解密》的出版商大多是当地的国际知名大出版社,他们在推广《解密》方面下了功夫,所以也在当地造成了一定的影响,这也是这本书能够在海外迅速被翻译成那么多语种文字的一个重要原因。但这既不代表我麦家的东



西写得不好,也不说明中国文学就此在世界上有了什么转机。我个人认为,现在中国某一个作家或某一部小说在海外“走红”都有一定的偶然性,这种偶然性到必然性之间还有很大的距离。好在现在我们已经出发了。

记者:除了小说本身,您认为还有哪些因素是不容忽视的?

麦家:中国经济在世界上迅速崛起,有点倒逼世界对中国文学的关注,加上斯诺登事件的爆发,《解密》享受了生逢其时的好处。

记者:据我了解,您的书在国外曾被“误读”,后来读过书的人又作出不同的评价。您觉得中国作家走出去的过程中,被误读是常态吗?该如何面对?

麦家:一本书不论是在国外还是在国内,都不可避免要被误读,或者被捧读。中国小说和西方小说,在写法上还是有比较大的区别,那么误读大于捧读也在所难免。我们也不必为此改

变什么,因为迎合任何人的写作都不是出路。作家写作惟一的出路就是迎合自己,把自己最独特最迷人的一面展示出来。

记者:中国文学“走出去”已经“走”了不少年头,近年来,越来越多的中国作家获得国际文学界和外国读者的肯定。您认为中国文学“走出去”现在到了一个怎样的阶段,接下来还需要从哪些方面发力?

麦家:我既没有统计过,也不是个预言家。但我相信,莫言他们的成功,已经给中国文学完成了破冰之旅。今后随着中国国际地位的与日俱增,中国文学会受到世界越来越多的关注。

记者:有人评价您的《解密》让人看到不一样的中国作家,是一种世界性的写作;您也曾说中国文学走出去需要在题材上有所取舍,为外国读者所接受。您所理解的世界性的写作是怎样的?

麦家:我们经常听到一种说法,越是

民族的东西越就是世界的,我想这说法肯定不是我们走向世界的指路明灯。中国传统不是好莱坞,可以通行世界。但和世界有个共同的传统,那就是:人性是一致的。

记者:《解密》是您的第一部小说,但创作了11年。为什么会写了这么长时间,11年写作过程中都发生了什么?

麦家:它曾17次被退稿。

记者:莱比锡书展上有西方评论家称您为西方的丹·布朗。您怎样看待这种评价,怎样看待文学类型和类型文学?

麦家:我的今生不是丹·布朗,我的来世肯定也不是丹·布朗。丹·布朗的小说我不会写,也不想写。中国文学10年前几乎是没有类型的,现在正在被类型化,这对传统的纯文学是个挑战,但对读者是个机遇。

记者:您说过自己只想写新颖别致的小说,那您理想中“新颖别致”的小说是什么样的?

麦家:文学不是数学,没有公式,老掉牙的故事照样可以写得别出心裁。我一度致力于发现新颖别致的写作题材,这其实是缺乏文学才华的某种象征。一个真正有才华的作家,他的每次出发,走的都是一条新路。

记者:《暗算》《解密》等都写了谍战,情节引人入胜,但并不只有谍战、悬疑等类型化的元素,在形式和结构上也有不同尝试,也写出了在特殊环境下人才是如何被消蚀的以及人性的不同侧面。您怎样看待小说的故事性和作家要做的思想探索之间的关系?

麦家:把《解密》和《暗算》说成谍战故事,是小看我了。我不要别人高看我,也不希望被小看。我确实小说中注重恢复故事的魅力,因为我们的小说一度远离了故事,以有故事为耻,这是好高骛远,误入歧途;但把小说仅仅看作故事,是弱智。我每天都听到故事,但可以写成小说的故事一年也遇不到一个。一般的故事只有脚步声,小说里的故事要有心跳声。

让科普阅读播撒智慧的种子

本报讯(记者 王觅) 在国家倡导和开展全民阅读10周年之际,4月22日,“阅读与科普——世界图书和版权日京版集团第14届讲坛”走进北京市花家地实验小学,与全校师生共同分享科普阅读的魅力和乐趣。

党的十八届五中全会提出的五大发展理念中,创新居于首位。本届讲坛围绕科技创新与文化创新,力求将科学普及与全民阅读更好地结合起来。此次活动邀请了科幻作家杨平、果壳网副主编吴欧、科普专

家赵萌、北京教育研究院特级教师张毅、中国科普作协常务副秘书长尹传红、北京异视互动传媒科技有限公司总经理孙屹等嘉宾作现场演讲,他们结合各自实际,从科技融合、科普出版、科幻创作、科普教育等不同角度诠释了“阅读与科普”这一主题,畅谈科普阅读的体会和感受,受到师生们的欢迎和好评。

本届讲坛由北京出版集团和北京市花家地实验小学联合主办,是今年“书香中国·北京阅读季”活动之

一。北京出版集团董事长乔盼表示,科学素养是现代公民的基本条件,然而科学的严谨与深邃让普通人无限憧憬却又望而却步,因此科普的意义就显得尤为重要。科普书籍让人既能一窥科学世界的美丽,又避免了科学公式和枯燥的文字叙述。希望全社会都能积极开展科普阅读,不断拓展阅读范围,促进科学知识传播。

活动中,北京出版集团还向学校赠送了最新出版的VR图书《大开眼界:恐龙世界大冒险》。

青春梦想与诗同行

本报讯 4月17日晚,武汉大学人文馆内洋溢着青春的诗意,“青春·梦想”第33届全国大学生樱花诗歌邀请赛颁奖典礼暨朗诵组决赛在此举行。大赛得到共青团中央学校部、全国学联秘书处、中国作家协会的支持,由共青团湖北省委、湖北省学联主办,共青团武汉大学委员会、全国大学生文学社团联盟承办。

“樱花诗赛”由武汉大学浪淘石文学社于1983年发起,30多年来在全国高校学子和诗歌爱好者中产生了广泛影响。本届大赛以“梦想汇聚中国力量,诗歌谱写青春华章”为主题,包括创作组、朗诵组比赛和研讨环节,收到来自海内外300多所高校的3000余件作品,共有59件作品最终获奖。在创作组比赛中,昭通学院

的米吉相获特等奖,复旦大学的童作焉、台州学院的章途荣获一等奖;武汉大学的汪拯名、高嘉路、张宁、王子甲获朗诵组比赛一等奖。当天还举行了樱花诗赛研讨会,诗人李少君、吴晓、黄斌、李浩及全国大学生文学社团联盟秘书长顾超与诗赛获奖代表进行了交流探讨。(欣 闻)

用文学向“中国航天日”献礼

以赤子之心 书写航天人的梦想

本报讯(记者 李晓晨) 今年是中国航天事业创建60周年。60年来,中国航天事业从无到有,取得了让世界瞩目的成就。航天梦凝结着无数航天人的智慧和心血,航天人的追梦过程值得书写。4月20日,赵雁雁长篇小说《第四级火箭》研讨会在京举行。“嫦娥”之父欧阳自远、国防大学政委刘亚洲、中国作协副主席何建明致信祝贺。中国作协书记处书记、作家出版社社长吴义勤,中国航天基金会秘书长张玉江,评论家雷达、张陵、白烨、王宗仁、汪守德、陈怀国、高叶梅、张颐武、王璇、郭艳、傅逸尘等与会研讨。此次研讨会由作家出版社总编辑黄宾堂主持。研讨会由中国作协重点作品扶持办公室、中央军委政治工作部宣传局文化处、作家出版社和中国航天基金会共同举办。

《第四级火箭》是一部全方位描述中国航天人、记录当代中国航天历史的长篇小说。作者出生于东风航天城,有着“航二代”对航天事业的熟悉和热爱之情。她以自己的所见所思画出几代人从开鸿立基到屡遭挫折失败直至凤凰涅槃、浴火重生的过程。与会者谈到,《第四级火箭》是作者继长篇报告文学《中国飞天梦》之后,推出的又一部反映中国第一个航天发射场与太空探索的作品。在中国航天诞辰60周年之际,推出这部作品颇有意义。小说将中国航天事业壮志凌云的历史背景与两家三代人的命运结合到一起,层层递进、启承转合、情感交融,塑造出“飞天”基座上一个个大写的人字。作者以赤子之情书写了那代人披肝沥胆、克己奉献的精神面貌,把中国人在艰难挫折中奋起的精神品质呈现出来。小说记叙的是中国发展的大片段,也是个人生活的小历史;记下了航天人的过去、今天和明天,也记下了中国导弹航天工业的完整历程。这是国家科技事业和人文精神的有机融合,也是为国奉献的每一个个体生命的最真切展现。

“航天七部曲” 展现60年辉煌历程

本报讯 在中国航天事业创建60周年之际,国务院同意自今日起,将每年4月24日设立为“中国航天日”。在首个“中国航天日”前夕,由中共四川省委宣传部、四川省新闻出版广电局、四川省作协主办的李鸣生“航天七部曲”新书发布会在成都举行。阿来、卢跃刚、傅恒、谭楷、舒崇福等对新书进行了点评,李鸣生在会上分享了自己的创作经历和感受。

由天地出版社推出的纪实文学作品“航天七部曲”是李鸣生20年来的心血之作,包括《飞向太空港》《澳星风险发射》《走出地球村》《远征三万六》《中国长征号——中国火箭打入国际商业市场的风险与阵痛》《千古一梦——中国人第一次离开地球的故事》《发射将军》等7卷,共计250万字,是一套展现中国航天60年辉煌历程的文学化通史,可谓作者“一次”从陆地到太空的文学远征。阿来表示,李鸣生的作品体现了一种新的创作视觉,他是基于一种历史的、科学的精神在写作,体现出一种“人的精神”。在李鸣生看来,作家的创作除了生活的体验之外,更重要的是生命的体验。

会上,李鸣生和天地出版社向四川省、成都市和四川大学等图书馆赠送了新书。据悉,该书还被推荐为四川省全民阅读活动优秀图书之一。(川 文)

全国诗歌报刊网络联盟成立

本报讯 中国诗歌万里行创作采风活动日前在河南禹州举行,叶延滨、马新朝、祁人、简明、高旭旺、谢克强、胡弦、潘红莉、李自国、方文、李犁、周占林、陈泰炎等诗人参加,畅谈人间诗话。4月21日,与会的《星星》《诗选刊》《诗林》《扬子江诗刊》《中国诗歌》《大河诗刊》等单位负责人共同提议,决定发起成立“全国诗歌报刊网络联盟”。

全国诗歌报刊网络联盟是一个开放性联谊平台,旨在团结全国出版的官方和民间诗报刊以及诗歌网站、诗歌客户端等机构,推动诗歌的跨界联谊,在交流办刊编辑经验、推出诗歌精品、发现诗歌新人等方面进行广泛合作。该联盟的学术指导单位为中国作协诗歌委员会,叶延滨为首聘顾问。联盟的主要工作包括,组织每年一届的全中国诗歌报刊网络联盟会议,自2016年起编选出版《全国诗歌报刊网站年度诗选》,举办一些促进诗歌创作繁荣、活跃诗坛的活动,为传承和弘扬民族文化作出积极贡献。

据介绍,全国诗歌报刊网络联盟设立轮值主席制,由联系承办当年联盟会议的诗报刊网络单位负责人担任轮值主席,首任主席为此次活动承办单位《大河诗刊》主编高旭旺。为保证联盟工作的正常开展,特设置联盟秘书处,办公室设在北京中国诗歌万里行组委会。

(欣 闻)